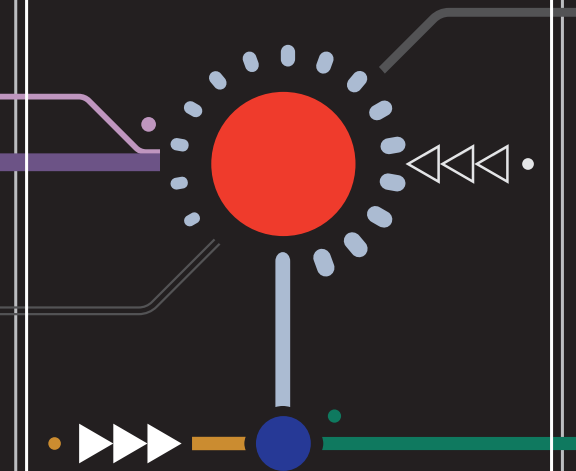


empress
effects



buffer
buffer+

Benutzerhandbuch

Weitere Informationen

Auf unserer Website (www.empresseffects.com) finden Sie viele weitere Informationen und Details zu folgenden Punkten:

Download

Dieses Handbuch steht Ihnen auch als PDF-Datei zum Download zur Verfügung.

Stichwortsuche

Verwenden Sie die Suchfunktion in der elektronischen Version dieses Handbuchs, um Ihre interessanten Themen schnell zu finden.

Kundensupport

Wenn Sie Probleme mit dem Gerät haben, steht Ihnen unser Kundensupport-Team gerne zur Verfügung.

Symbole und Signalwörter

Signalwörter	Bedeutung
GEFAHR!	Diese Kombination aus Symbol und Signalwort weist auf eine sofortige gefährliche Situation hin, die zu Tod oder schweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.
VORSICHT!	Diese Kombination aus Symbol und Signalwort weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zu leichten Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.
HINWEIS!	Diese Kombination aus Symbol und Signalwort weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zu materiellen und Umweltschäden führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.

Warnschilder	Art der Gefahr
	Allgemeines Warnschild
	Elektrizitätsgefahr
	Heiße Oberfläche
	Plötzlich laute Geräusche

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Pedal wurde entwickelt, um Gitarrentöne bei Live-Auftritten und Studioaufnahmen zu verbessern.

Bitte verwenden Sie es gemäß der Anleitung im Benutzerhandbuch.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung oder Verwendung unter nicht empfohlenen Bedingungen entstehen.

Sicherheit

	GEFAHR! Gefahr für Kinder Entsorgen Sie Plastiktüten und Verpackungen ordnungsgemäß, um sicherzustellen, dass sie außerhalb der Reichweite von Babys und Kleinkindern aufbewahrt werden und Erstickungsgefahren vermieden werden. Stellen Sie sicher, dass Kinder keine kleinen Teile wie Knöpfe abnehmen können, um Erstickungsgefahren zu verhindern. Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit elektrischen Geräten.
	GEFAHR! Elektrischer Schock Gefahr eines elektrischen Schocks durch freiliegende Drähte oder beschädigte Komponenten. Überprüfen Sie die Pedale auf Schäden, bevor Sie sie verwenden. Bei Beschädigung den Gebrauch sofort einstellen und professionelle Reparatur in Anspruch nehmen.

	GEFAHR! Probleme mit der Stromversorgung Verwenden Sie die richtige Spannung und den richtigen Strom für die Stromversorgung Ihres Pedals, um Schäden und Sicherheitsrisiken zu vermeiden. Überprüfen Sie den Zustand der Stromversorgung, und verwenden Sie für mehrere Pedale eine dedizierte Stromversorgung, um eine Überlastung durch Reihenschaltung zu vermeiden.
	VORSICHT! Überhitzung Überhitzung vermeiden. Pedale nicht übereinander stapeln oder in engen Räumen platzieren. Bei Überhitzung den Gebrauch einstellen und das Pedal abkühlen lassen.
	VORSICHT! Stolpergefahr / Platzierung der Pedale Stolpern verhindern: Sichern Sie Kabel und platzieren Sie Pedale fest, um Ausrutschen und Stürze zu vermeiden.
	VORSICHT! Lautstärkespitzen Achten Sie auf Lautstärkespitzen und unerwartete Geräusche beim Einstellen der Pedalparameter.
	HINWEIS! Allergien oder Empfindlichkeiten Allergiehinweis: Einige Materialien der Pedale, wie Klebstoffe und Beschichtungen, können Reaktionen verursachen. Beenden Sie die Verwendung und suchen Sie bei Bedarf ärztlichen Rat.
	HINWEIS! Brandgefahr Fernhalten von direkter Hitze und offenen Flammen

Contents

Einführung.....	vi
Boost-Modus.....	1
Geräuschloser Stimm-Modus.....	1
Rauschfilter.....	1
Eingang.....	2
Eingangslast.....	2
Alternative Verwendung	2
Bedienelemente im Überblick - Buffer	5
Bedienelemente im Überblick - Buffer+	7
Stromversorgung für den Buffer & Buffer+	8
Informationen zur behördlichen Einhaltung	8
Specifications.....	11

Einführung

Der Empress Buffer und Buffer+ wurden entwickelt, um die Qualität Ihres Gitarrensigs zu schützen und eine vollständige I/O-Schnittstelle für Ihr Pedalboard bereitzustellen.

Ein Gitarrensigs mit hoher Impedanz kann an Leistung und Helligkeit bei langen Kabelwegen verlieren. Unsere Buffer beseitigen diesen Signalverlust und bewahren Ihren Klang. Diese Pedale konsolidieren auch die Konnektivität Ihres Pedalboards und vereinfachen das Setup.

Der Buffer+ bietet einen Eingangsgain-Schalter, variable Eingangslast, Rauschfilterung, fußschaltbaren Boost und einen geräuschlosen Stimmmodus für maximale Flexibilität hinzu.

Boost-Modus

Der Buffer+ kann bis zu 30 dB sauberen Boost liefern. Stellen Sie den gewünschten Pegel mit dem Boost-Knopf ein und drücken Sie den Fußschalter, um den Boost zu aktivieren. Eine blaue LED zeigt an, dass der Boost aktiv ist. Drücken Sie den Fußschalter erneut, um ihn zu deaktivieren.

Geräuschloser Stimm-Modus

Halten Sie den Fußschalter 1 Sekunde lang gedrückt, um die Amp-Out-Buchse stummzuschalten. Eine rote LED zeigt an, dass Sie sich im geräuschlosen Stimmmodus befinden. Drücken Sie den Fußschalter erneut, um die Amp-Ausgabe stummzuschalten und zum vorherigen Boost-Zustand (ein- oder ausgeschaltet) zurückzukehren, in dem sich das Pedal vor dem Aktivieren des geräuschlosen Stimmmodus befand.

Rauschfilter

Stellen Sie den Kippschalter auf "wenig" oder "viel", um Geräusche von Pedalen, die im Loop verbunden sind, insbesondere weißes Rauschen oder Zischen von digitalen Pedalen, zu reduzieren.

Bei Verwendung von High-Gain-Pedalen wie Verzerrung im Loop können Sie möglicherweise eine Veränderung in der Hochfrequenzantwort feststellen.

Dies ist normal und kann in der Regel mit etwas sanfter EQ korrigiert werden.

Eingang

Dieser Kippschalter ermöglicht es Ihnen, das Signal am Gitarreneingang um 3 dB zu verstärken oder abzuschwächen. Dies kann nützlich sein, um Pegelunterschiede zwischen verschiedenen Instrumenten auszugleichen oder ein heißeres Signal an Ihr Pedalboard zu senden, um ein besseres Signal-Rausch-Verhältnis zu erreichen. Stellen Sie den Schalter auf 0 dB für Einheitsverstärkung.

Eingangslast

Das Hauptziel eines Buffers ist es, Signalverlust zu verhindern, aber bei einem langen Kabelweg kann ein gewisser Hochfrequenzabfall angenehm klingen. Wenn dieser seitlich angebrachte Regler vollständig im Uhrzeigersinn gedreht ist, passiert der volle Frequenzbereich Ihres Gitarrensigs. Drehen Sie den Regler gegen den Uhrzeigersinn, um Ihre Gitarre zu belasten, die Reaktion Ihrer Tonabnehmer zu ändern und genau die richtige Menge an hohen Frequenzen abzusenken.

Alternative Verwendung

Der Buffer und Buffer+ können auch als 1-in/3-

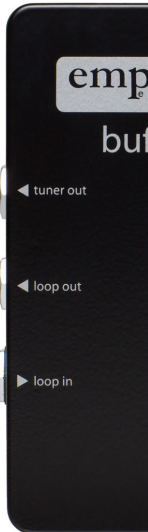
out-Splitter fungieren. Das Eingangssignal wird normalerweise zu den Loop-Out- und Tuner-Out-Buchsen geleitet. Wenn nichts mit der Loop-In-Buchse verbunden ist, wird das Eingangssignal auch zur Amp-Out-Buchse geleitet.

Dies könnte verwendet werden, um mehrere Verstärker zu betreiben oder um bei der Aufnahme ein separates Trockensignal aufzuzeichnen, das für Reamping verwendet werden kann.

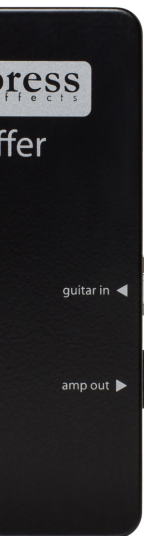
Bitte beachten Sie, dass die Masse jeder Ausgangsbuchse nicht isoliert ist. Das Anschließen an mehrere Ziele könnte eine Masseschleife verursachen. Das Anheben der Audio-Masse (nicht der Strommasse) an einem der verbundenen Geräte sollte das Problem der Masseschleife lösen.

stimmgerät: Verbinden Sie Ihr Stimmgerät oder verwenden Sie es als zweiten Ausgang für ein Stereosetup, als DI für Aufnahmen oder als Key-Signal für ein Noisegate oder einen Sidechain-Kompressor.

pedalboard



n Überblick - Buffer



guitar In: Stecken Sie Ihre Gitarre hier ein. Der hohe Eingangswiderstand belastet Ihre Tonabnehmer nicht, sodass der vollständige Frequenzbereich Ihrer Gitarre passieren kann.

amp Out: Dieser gepufferte Ausgang kann ein langes Kabel ohne Signalverlust antreiben.

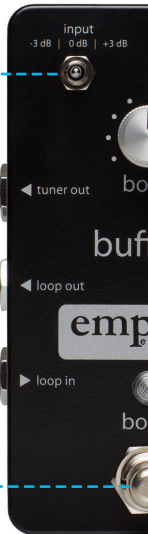
Bedienelemente im

input: Verstärken oder dämpfen Sie das Signal vom Gitarreneingang um 3 dB oder stellen Sie es auf 0 dB für Einheitsverstärkung ein.

tuner: Schließen Sie Ihr Stimmgerät an oder verwenden Sie es als zweiten Ausgang für ein Stereosetup, als DI für Aufnahmen oder als Key-Signal für ein Noisegate oder einen Sidechain-Kompressor.

pedalboard

boost-fußschalter: Drücken Sie, um den Boost zu aktivieren/deaktivieren. Halten Sie gedrückt, um die Amp-Out-Buchse für geräuschloses Stimmen stummzuschalten.



Überblick - Buffer+



noise Filter: Wählen Sie den Grad der Filterung für Pedale im Loop aus.

boost: Steuern Sie, wie viel Verstärkung hinzugefügt wird (bis zu 30 dB), wenn der Boost durch den Fußschalter aktiviert wird.

input Loading: Steuern Sie, wie viel Last auf Ihre Tonabnehmer gelegt wird. Drehen Sie gegen den Uhrzeigersinn, um hohe Frequenzen zu reduzieren.

guitar In: Schließen Sie Ihre Gitarre hier an. Der hohe Eingangswiderstand belastet Ihre Tonabnehmer nicht, sodass der vollständige Frequenzbereich Ihrer Gitarre passieren kann.

amp Out: Dieser gepufferte Ausgang kann ein langes Kabel ohne Signalverlust antreiben.

Stromversorgung für den Buffer & Buffer+

Besuchen Sie www.empreseffects.com/power für eine Liste der von uns getesteten Netzteile.

Bitte beachten Sie: Der Buffer und Buffer+ benötigen jeweils mindestens 80 mA bzw. 86 mA Strom, um ordnungsgemäß zu funktionieren. Jedes Netzteil mit einer Bewertung von 9V Gleichstrom, das negative Polarität liefert und mindestens den erforderlichen Mindeststrom bereitstellt, sollte funktionieren.

Informationen zur behördlichen Einhaltung

FCC (USA)

Dieses Gerät entspricht den Bestimmungen des Teil 15 der FCC-Richtlinien. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

- (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und
- (2) dieses Gerät muss jegliche empfangene Störung akzeptieren, einschließlich Störungen, die zu einem unerwünschten Betrieb führen können.

Verantwortliche Stelle in den USA

Americas Compliance Consulting LLC dba iCertifi
1001 SW Disk Drive, Ste 250
Bend, Oregon 97702 USA
FCC_sDoC@icertifi.com
icertifi.com

Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung verantwortlichen Stelle genehmigt wurden, können die Berechtigung des Benutzers zur Bedienung des Geräts aufheben.

Hinweis: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Richtlinien. Diese Grenzwerte sind so ausgelegt, dass sie einen angemessenen Schutz vor schädlichen Interferenzen in einer Wohnanlage bieten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und kann Funkfrequenzenergie abstrahlen und kann bei Nichtbeachtung der Anweisungen schädliche Interferenzen im Funkverkehr verursachen. Es besteht jedoch keine Garantie, dass in einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät schädliche Interferenzen beim Radio- oder Fernsehempfang verursacht, was durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden kann, wird der Benutzer dazu ermutigt, versuchen, die Interferenzen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Ausrichten oder versetzen Sie die Empfangsantenne.
- Erhöhen Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die zu einem anderen Stromkreis gehört als der, an den der Empfänger angeschlossen ist.
- Konsultieren Sie den Händler oder einen erfahrenen Radio-/TV-Techniker um Hilfe.

ICES-003 (Canada)

CAN ICES-003(B) / NMB-003(B)

CE (European Union)

Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung von Empress Effects Inc. - 105-62 Steacie Dr, Kanata Ontario K2K 2A9 - ausgestellt. Das auf der ersten Seite dieses Handbuchs identifizierte Gerät entspricht den Anforderungen der elektromagnetischen Verträglichkeitsrichtlinie 2014/30/EU der Europäischen Union gemäß den folgenden harmonisierten Normen:

- EN 55032:2015/A11:2020 – Elektromagnetische Verträglichkeit von Multimediageräten - Emissionsanforderungen
- EN 61000-3-2:2014 – Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 3-2: Grenzwerte - Grenzwerte für Oberschwingstromemissionen (Geräteeingangsstrom ≤ 16 A pro Phase)
- EN 61000-3-3:2013 – Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 3-3: Grenzwerte - Begrenzung von Spannungsänderungen, Spannungsschwankungen und Flimmern in öffentlichen Niederspannungsnetzen für Geräte mit Nennstrom ≤ 16 A pro Phase und ohne bedingte Verbindung
- - EN 55035:2017/A11:2020 – Elektromagnetische Verträglichkeit von... (Textabbruch)multimedia equipment - Immunity Requirements



Name: Colin King

Titel: Konstrukteur

Unternehmen: Empress Effects Inc

Datum: August 19, 2023

Standort: 105-62 Steacie Dr, Kanata Ontario K2K 2A9



WEEE (2012/19/EU)

Dieses Produkt darf nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Bringen Sie dieses Produkt in Übereinstimmung mit den WEEE-Bestimmungen zu einer ausgewiesenen Sammelstelle oder geben Sie es zum ordnungsgemäßen Recycling an den Lieferanten zurück. Halten Sie sich bei der Entsorgung an die örtlichen Gesetze und Vorschriften. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde oder support@empresseffects.com für spezifische Informationen.



Entsorgung des Verpackungsmaterials

Für die Transport- und Schutzverpackung wurden umweltfreundliche Materialien gewählt, die dem normalen Recycling zugeführt werden können. Stellen Sie sicher, dass Plastiktüten, Verpackungen usw. ordnungsgemäß entsorgt werden. Werfen Sie diese Materialien nicht einfach mit Ihrem normalen Hausmüll weg, sondern sorgen Sie dafür, dass sie zum Recycling gesammelt werden. Bitte folgen Sie den Hinweisen und Kennzeichnungen auf der Verpackung.



FR

ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE
À SÉPARER ET À DÉPOSER
DANS LE BAC DE TRI



Specifications

Eingangsimpedanz (Buffer):	1 M Ω
Eingangsimpedanz (Buffer+):	10k - 1 M Ω
Ausgangsimpedanz:	510 Ω
Frequenzgang (-3dB):	5Hz - 40kHz
Eingangsspannung:	9V DC +  -
Benötigter Strom (Buffer):	80mA
Benötigter Strom (Buffer+):	86mA
Stromversorgungseingangsstecker:	2.1 mm Hohlstecker
Gesamtklirrfaktor:	0.02%
Signal-Rausch-Verhältnis:	105.3dB
Übersteuerungsspielraum:	+9.4dBu
Höhe (Buffer):	1.25"
Höhe (Buffer+):	2"
Länge:	4.5"
Breite:	2.5"
Gewicht:	0.5lb